





# الهندسة الريمانية

## دليل المبتدئين

تأليف

Frank Morgan

ترجمة

د. ناصر بن إبراهيم التركي

أستاذ مساعد - قسم الرياضيات

كلية العلوم - جامعة الملك سعود

دار جامعة  
الملك سعود للنشر  
KING SAUD UNIVERSITY PRESS



ص.ب. ٦٨٩٥٣ - الرياض ١١٥٣٧ المملكة العربية السعودية

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

مورغان، فرانك.

الهندسة الريمانية : دليل المبتدئين . / فرانك مورغان ؛ ناصر إبراهيم التركي - الرياض، ١٤٤١ هـ.

١٧٢ ص؛ ١٧ سم × ٢٤ سم

ردمك: ٣ - ٨٤٤ - ٥٠٧ - ٦٠٣ - ٩٧٨

١- التفاضل والتكامل أ. التركي، ناصر إبراهيم (مترجم) ب العنوان

ديوي ٥١٥ ١٤٤١/٧٤١٩

رقم الإيداع: ١٤٣٩/٧٤١٩

ردمك: ٣ - ٨٤٤ - ٥٠٧ - ٦٠٣ - ٩٧٨

هذه ترجمة عربية محكمة صادرة عن مركز الترجمة بالجامعة لكتاب:

Riemannian Geometry: A Beginner's Guide

By: Frank Morgan

© Copyright 1998

وقد وافق المجلس العلمي على نشرها في اجتماعه الخامس عشر للعام ١٤٣٩/١٤٤٠ هـ

المعقود بتاريخ ٤/٧/١٤٤٠ هـ الموافق ١١/٣/٢٠١٩ م

جميع حقوق النشر محفوظة. لا يسمح بإعادة نشر أي جزء من الكتاب بأي شكل وبأي وسيلة سواء كانت إلكترونية أو آلية بما في ذلك التصوير والتسجيل أو الإدخال في أي نظام حفظ معلومات أو استعادتها بدون الحصول على موافقة كتابية من دار جامعة الملك سعود للنشر.

## مقدمة المترجم

الحمد لله رب العالمين، حمداً يليق بجلاله وكَماله، والصلاة والسلام على الهادي البشير والسراج المنير المبعوث رحمة للعالمين سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين، وبعد:

يعد هذا الكتاب من القلة في الهندسة التفاضلية وبالأخص هندسة ريمان، وبالتالي فإن هذا الكتاب يعتبر من الكتب النادرة التي يأذن الله سوف تثرى المكتبة العربية في هذا المجال. حيث إنه من خلال البحث في مكتبة الملك سلمان وعدة مكاتب عربية أخرى تبين لي أنه يكاد ينعدم وجود كتاب في الهندسة الريمانية باللغة العربية.

يعتبر هذا الكتاب مرجعاً جيداً في دراسة الطالب لمقرر الهندسة الريمانية، ويتميز في تقديمه للأمثلة والتمارين بطريقة واضحة تساعد الطالب على فهم الموضوع. إضافة لاحتوائه على الرسومات والأشكال الهندسية التي تساعد في توضيح المفهوم الهندسي والرياضي للقارئ. كما يعتبر الكتاب مرجعاً لطلاب البكالوريوس والدراسات العليا في الرياضيات والمتخصصين في فرع الهندسة والتبولوجي، وذلك حيث إن الكتاب يساعد الطالب في بناء أرضية علمية قوية في هندسة ريمان.

يعرض هذا الكتاب المفهوم الرئيس في الهندسة الريمانية وهو الانحناء. حيث إن الانحناء من أهم المفاهيم في الهندسية التفاضلية والمقصود بالانحناء هو قياس مقدار الانحراف في الشكل الهندسي. يشمل الكتاب دراسة السطوح ذات البعد الثنائي في  $\mathbb{R}^3$  و  $\mathbb{R}^n$ ، السطوح ذات البعد  $m$  في  $\mathbb{R}^n$ . كذلك تم عرض مقدمة في الهندسة الريمانية بدايةً من المنطوق الرياني. بعد ذلك يقدم الكتاب بعض النظريات في هندسة ريمان.

يتكون الكتاب من عشرة فصول جاءت كما يلي:

### الفصل الثاني: المنحنيات في $\mathbb{R}^n$

يحتوي هذا الفصل على تعريف المنحنى في الفضاء، والمنحنيات المنتظمة وتغيير البارامتر، والسرعة، والتسارع والانحناء. حيث تم دراسة أهمية مفهوم الانحناء للمنحنى وذلك من خلال حل مشكلة المدخنة. حيث إن المنحنى المستخدم في المدخنة هو المنحنى اللولبي والمشكلة كانت ما هو نصف القطر المناسب للمنحنى مقارنة بارتفاعه.

### الفصل الثالث: السطوح في $\mathbb{R}^3$

يقدم هذا الفصل تعريف السطوح في  $\mathbb{R}^3$ ، والانحناء للسطوح القابلة للاشتقاق مرتين، والمماس المستوى لسطح، والصيغة الأساسية الأولى والصيغة الأساسية الثانية. وتعريف الانحناءات الأساسية وانحناء جاوس والانحناء الوسيط. كذلك يحتوي الفصل على نظرية لإيجاد مساحة السطوح، ونظرية جاوس إغريغوم.

### الفصل الرابع: السطوح في $\mathbb{R}^n$

يعتبر هذا الفصل تعميماً للفصل السابق حيث إنه تم تعميم دراسة السطوح من  $\mathbb{R}^3$  إلى  $\mathbb{R}^n$ .

### الفصل الخامس: السطوح ذات البعد $m$ في $\mathbb{R}^n$

يتناول السطوح ذات البعد  $m$  في  $\mathbb{R}^n$ ، من حيث تعريفها ودراسة الانحناء. حيث يُعرف التانسور الأساسي الثاني، ومتجه الانحناء الوسيط، وتانسور انحناء ريمان، وانحناء ريتشي، والمشتقة المتغايرة.

### الفصل السادس: هندسة ريمان الداخلية

يقدم هذا الفصل بعض الصيغ والمعادلات الرياضية للهندسة الريمانية، ومنطو ريماني، وانحناء ريمان، المنحنيات الجيوديسية، ونظرية للمنحنى المنتظم، وبعض الصيغ للجيوديسك، والهندسة الزائدية، والطارة (الدونات).

## الفصل السابع: النسبية العامة

مقدمة لنظرية النسبية العامة، والنسبية الخاصة، وفراغ شوارزشيلد، وفراغ لورينتز.

## الفصل الثامن: نظرية جاوس وبونيه

تعتبر هذه النظرية من أهم النظريات في الرياضيات حيث تربط الهندسة بالتوبولوجي. حيث يحتوي هذا الفصل على بعض الصيغ الخاصة بجاوس وبونيه، نظرية جاوس وبونيه، تطبيق جاوس للسطوح في  $\mathbb{R}^3$ ، تطبيق جاوس للسطوح الزائدية، إثبات نظرية جوس بونيه في  $\mathbb{R}^3$ .

## الفصل التاسع: الجيوديسي والهندسة العمومية

يتناول هذا الفصل تعميم الجيودسيك وبعض النظريات في المنطو إلى جزء أكبر في المنطو. كذلك يحتوي على تعريف التطابق الآسي، والانحناء للزمرة  $SO(n)$ ، والنقاط المزدوجة وحقل جاكوبي، ونظرية بونيه، ونظرية بونيه-ماريرس، والانحناء عندما يكون قيمة ثابتة، ونظرية الكورة في منطو ريبان، ونظرية المقارنة لراتش.

## الفصل العاشر: المعيار العام

في بداية الفصل يتناول الكاتب تعريف المقاييس، وتعميم الانحناءات للمنحنيات، ودراسة اتجاه المنحنى، وبلورات الأملاح المزدوجة، كذلك يتناول ذكر بعض النظريات الخاصة في قياس المنحنيات والانحناء والاتجاه للمنحنى.

وفي النهاية لا يسعني إلا أن أتقدم بالشكر والتقدير لمركز الترجمة في جامعة الملك سعود على دعمهم لمشروع ترجمة هذا الكتاب منذ أن كان فكرة ولحين الانتهاء من ترجمته وتحكيمه. ولعل هذا العمل يثري تخصص الهندسة التفاضلية في المملكة العربية السعودية والدول العربية، ويقدم إضافة مهمة لطلاب مرحلة البكالوريوس والدراسات العليا، حيث يقدم لهم العديد التعاريف والنظريات في الهندسة التفاضلية وبالخصوص في هندسة ريبان.

وأسأل الله التوفيق والسداد، وأن يكون هذا العمل نافعاً وخالصاً لوجهه الكريم، إنه ولي ذلك والقادر عليه، وصلى الله وبارك على نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

المرجم

د. ناصر ابراهيم التركي

كلية العلوم - قسم الرياضيات

## توهيد

تعرض الصيغ المركبة لهندسة ريبان جانباً مربعاً للطالب. يركّز هذا الكتاب الصغير على المفهوم الرئيس –التقوس. إنه يتناول هندسة ريبان بشكلٍ ميسّر، بناءً على السطوح في  $\mathbb{R}^n$  بدلاً من منطويات ريبان المجردة.

تأتي بعد ذلك الصيغ الجوهرية الأكثر تعقيداً. تتناول الفصول اللاحقة الهندسة الزائدية، والنسبية العامة، والهندسة العمومية، وبعض الأبحاث الحالية عن منحنيات تقليل الطاقة ومسألة المحيطات المتساوية. تثبت المرهفات عند تقديمها الفكرة الرئيسة، وتخفي التفاصيل التي قد تربك الطالب.

ألّف هذا الكتاب بناءً على مقررات الدراسات العليا التي قمتُ بتدريسها عن تحليل الموتر في معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا عام ١٩٧٧م، وعن الهندسة التفاضلية في جامعة ستانفورد عام ١٩٨٧م، وفي جامعة برنستون عام ١٩٩٠م، وانطلاقاً من حاجتي إلى فهم التقوس بشكلٍ أفضل فيما يتعلق بعملبي. يتضمن الفصل الأخير بحثاً قام بإعداده طلاب كلية ويليامز.

أودُّ أن أشكر طلابي، ولا سيما أليس أندروود؛ وبول سيجل، مساعدتي التدريسي في تحليل الموتر؛ والمشاركين في الحلقة الدراسية التي أُقيمت في واشنطن ولي بقيادة تيم مردوتش و فرانك جونز، وروب كوسنر، وجون م. وسوليفان، وجين تايلور، وديف ويت.

يتضمن هذا التنقيح للإصدار الثاني الكثير من التمارين الجديدة وتوسّعاً في الفصل التاسع الذي يتناول الهندسة العمومية. يلي ذلك تمرين مفيد لـ [Nit]. ويتضمن ثبوت المراجع إسنادات ترافقية لكل اقتباس في هذا الكتاب.

من بين الكتب الأخرى التي رأيتُ أنها مفيدة *Differential and Riemannian Geometry* لمؤلفه لوغويتز [Lau]، *Notes on Differential Geometry* لمؤلفه هيك [Hi] (يا للأسف نفذت

طبعته)، Comprehensive Introduction to Differential Geometry لمؤلفه سيفاك [S]، Differential Geometry لمؤلفه ستوكر [St]. وقد قدم تشافل [Ch] وبيترسن [Pet2] نصوصاً أكثر تعقيداً عن هندسة ريمان.

إنني أستخدم هذا الكتاب حالياً وكتاب *Geometric Measure Theory: A Beginner's Guide* [M]، وقد قام بتحريرهما وتزويدهما برسومات جيم بريدت التوضيحية كلاوس بيترز، كنصوص لمقرر جامعي متقدم لفصل واحد في كلية ويليامز.

وليامز تاون، ماساتشوستس

فرانك مورغان

## المحتويات

هـ	مقدمة المترجم
ط	تمهيد
١	الفصل الأول: المقدمة
٥	الفصل الثاني: لمنحنيات في $\mathbb{R}^n$
١١	الفصل الثالث: السطوح في $\mathbb{R}^3$
٢٩	الفصل الرابع: السطوح في $\mathbb{R}^n$
٣٥	الفصل الخامس: السطوح ذات البعد $m$ في $\mathbb{R}^n$
٥١	الفصل السادس: الهندسة الريمانية الداخلية
٧١	الفصل السابع: النسبية العامة
٨٧	الفصل الثامن: نظرية جاوس وبونيه
١٠١	الفصل التاسع: الجيوديسي والهندسة العمومية
١١٥	الفصل العاشر: المعيار العام
١٢٩	الصيغ المختارة
١٣٣	حل التمارين المختارة
١٤٥	المراجع
١٤٩	دليل الرموز

١٥٣	..... دليل الأسماء
١٥٥	..... ثبت المصطلحات: أولاً: عربي - إنجليزي
١٦٢	..... ثانياً: إنجليزي - عربي
١٧١	..... كشف الموضوعات